

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2023

Číslo verze 6.00 (nahrazuje verzi 5.00)

Revize: 06.05.2022

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

**Obchodní označení:** SONAX Utěrka na čištění karoserie

**Číslo výrobku:** 04140000, 04142050

#### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

##### Použití látky / přípravku

Péče o vozidlo

Čistící přípravek

Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé

Profesionální použití

**Nedoporučená použití žádné**

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

##### Identifikace výrobce/dovozce:

SONAX GmbH

Münchener StraÙe 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

##### Obor poskytující informace:

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

#### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha

Tel.: nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402,

Informace pouze pro zdravotní rizika – akutní otravy lidí a zvířat

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

**Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.

#### 2.2 Prvky označení

**Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** odpadá

**Výstražné symboly nebezpečnosti** odpadá

**Signální slovo** odpadá

**Standardní věty o nebezpečnosti** odpadá

#### 2.3 Další nebezpečnost

##### Výsledky posouzení PBT a vPvB

##### PBT:

Podle informací zprostředkovaných v dodavatelském řetězci neobsahuje směs žádnou látku s podílem > 0,1 % považovanou za PBT.

##### vPvB:

Podle informací zprostředkovaných v dodavatelském řetězci neobsahuje směs žádnou látku s podílem > 0,1 % považovanou za vPvB.

##### Určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému

Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článku 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

**Popis:** Utěrka, napuštěná vodnou ošetřující emulzí

##### Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Data napouštěcí kapaliny

CAS: 34590-94-8	2-metox-metyletox-propanol	10-<15%
EINECS: 252-104-2	látka, pro kterou jsou stanoveny expoziční limity Společenství	
Reg.nr.: 01-2119450011-60-xxxx	pro pracovní prostředí	

(pokračování na straně 2)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2023

Číslo verze 6.00 (nahrazuje verzi 5.00)

Revize: 06.05.2022

Obchodní označení: SONAX Utěrka na čištění karoserie

(pokračování strany 1)

Číslo ES: 934-956-3 Reg.nr.: 01-2119827000-58-xxxx	Uhlovodíky, C15-C20, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <0,03 % aromátů Alternativní číslo CAS: 64742-46-7 ☠ Asp. Tox. 1, H304	3-<5%
Číslo ES: 934-954-2 Reg.nr.: 01-2119826592-36-xxxx	Uhlovodíky, C13-C16, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <0,03 % aromátů Alternativní číslo CAS: 64742-46-7 ☠ Asp. Tox. 1, H304	1-<3%
Číslo ES: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43-xxxx	Uhlovodíky, C12-C15, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <2 % aromátů Alternativní číslo CAS: 64742-47-8 ☠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	1-<3%

**Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Oznacování obsahu**

alifatické uhlovodíky	≥5 - <15%
aniontové povrchově aktivní látky	<5%
phenoxyethanol, sodium pyrithione, parfémů	

**Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc****4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.**Při nadýchání:** Nejsou potřebná žádná zvláštní opatření**Při styku s kůží:** Postižené místa pokožky omyjte vodou a jemným mycím prostředkem.**Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.**Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Léčbu stanoví lékař dle posouzení stavu pacienta.

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru****5.1 Hasiva****Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**5.3 Pokyny pro hasiče****Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**

Musí být přijata běžná opatření pro hašení požáru.

Pobyt v nebezpečné oblasti pouze s ochranným respiračním zařízením nezávislým na cirkulujícím vzduchu.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku****6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Starat se o dostatečné větrání.**Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze**

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

**Pro pracovníky zasahující v případě nouze**

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

**6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**

Nejsou nutná zvláštní opatření.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

**6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Nabrat mechanicky.**6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

(pokračování na straně 3)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2023

Číslo verze 6.00 (nahrazuje verzi 5.00)

Revize: 06.05.2022

**Obchodní označení: SONAX Utěrka na čištění karoserie**

Informace k odstranění viz kapitola 13.

(pokračování strany 2)

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Při odborném zacházení nejsou nutná žádná zvláštní opatření.  
**Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**

**Pokyny pro skladování:**

**Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.

**Upozornění k hromadnému skladování:**

Skladovat odděleně od potravin.

Dbát místních úředních předpisů.

**Další údaje k podmínkám skladování:**

Chránit před mrazem.

Doporučená skladovací teplota: 20 °C

**7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

#### 8.1 Kontrolní parametry

**Kontrolní parametry:**

**CAS: 34590-94-8 2-metox-metyletox-propanol**

NPK (CZ)

Krátkodobá hodnota: 550 mg/m<sup>3</sup>  
Dlouhodobá hodnota: 270 mg/m<sup>3</sup>  
D

IOELV (EU)

Dlouhodobá hodnota: 308 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
Skin

**Uhlovodíky, C13-C16, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <0,03 % aromátů**

GERMAN RCP-METHOD (EU)

Dlouhodobá hodnota: 300 mg/m<sup>3</sup>  
2 (II) / AGW (German TRGS 900)

**Uhlovodíky, C12-C15, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <2 % aromátů**

GERMAN RCP-METHOD (EU)

Dlouhodobá hodnota: 300 mg/m<sup>3</sup>  
2 (II) / AGW (German TRGS 900)

**Informace o předpisech**

NPK (CZ): 195/2021 Sb., 17.05.2021

IOELV (EU): (EU) 2019/1831

**Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

#### 8.2 Omezování expozice

**Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**

**Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

**Ochrana dýchacích cest** Za normálních okolností není nutné

**Ochrana rukou:** Za normálních okolností není nutné

**Ochrana očí a obličeje** Za normálních okolností není nutné

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

**Všeobecné údaje**

**Skupenství**

Pevné

**Barva:**

Bílá

**Zápach:**

Citrus

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2023

Číslo verze 6.00 (nahrazuje verzi 5.00)

Revize: 06.05.2022

Obchodní označení: SONAX Utěrka na čištění karoserie

(pokračování strany 3)

<b>Bod tání / bod tuhnutí</b>	Není určeno.
<b>Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu</b>	100 °C (CAS: 7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
<b>Hořlavost</b>	Hořlavou tuhou látkou.
<b>Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti</b>	
<b>Dolní mez:</b>	Není určeno.
<b>Horní mez:</b>	Není určeno.
<b>Bod vzplanutí:</b>	Nedá se použít.
<b>Teplota rozkladu:</b>	Není určeno.
<b>pH při 20 °C</b>	6-8 (informace o účinné látce)
<b>Viskozita:</b>	
<b>Kinematická viskozita</b>	Nedá se použít.
<b>Rozpuštěnost</b>	
<b>vodě:</b>	Úplně mísitelná.
<b>Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)</b>	Není určeno.
<b>Tlak páry:</b>	Nedá se použít.
<b>Hustota a/nebo relativní hustota</b>	
<b>Hustota při 20 °C:</b>	0,98-0,99 g/cm <sup>3</sup> (informace o účinné látce)
<b>Hustota páry:</b>	Není určeno.
<b>Charakteristiky částic</b>	Viz bod 3.

**9.2 Další informace**

<b>Vzhled:</b>	
<b>Skupenství:</b>	Pevné
<b>Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí</b>	
<b>Zápalná teplota:</b>	Produkt není samozápalný.
<b>Výbušné vlastnosti:</b>	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
<b>Změna stavu</b>	
<b>Rychlost odpařování</b>	Není určeno.

**Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti**

<b>Výbušniny</b>	odpadá
<b>Hořlavé plyny</b>	odpadá
<b>Aerosoly</b>	odpadá
<b>Oxidující plyny</b>	odpadá
<b>Plyny pod tlakem</b>	odpadá
<b>Hořlavé kapaliny</b>	odpadá
<b>Hořlavé tuhé látky</b>	odpadá
<b>Samovolně reagující látky a směsi</b>	odpadá
<b>Samozápalné kapaliny</b>	odpadá
<b>Samozápalné tuhé látky</b>	odpadá
<b>Samozahřívající se látky a směsi</b>	odpadá
<b>Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou</b>	odpadá
<b>Oxidující kapaliny</b>	odpadá
<b>Oxidující tuhé látky</b>	odpadá
<b>Organické peroxidy</b>	odpadá
<b>Látky a směsi korozivní pro kovy</b>	odpadá
<b>Znecitlivělé výbušniny</b>	odpadá

**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**

- 10.1 Reaktivita** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- 10.2 Chemická stabilita** Za normálních podmínek stabilní.
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2023

Číslo verze 6.00 (nahrazuje verzi 5.00)

Revize: 06.05.2022

Obchodní označení: SONAX Utěrka na čištění karoserie

(pokračování strany 4)

**10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

#### 11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

##### Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

##### Uhlovodíky, C15-C20, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <0,03 % aromátů

Orálně	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Pokožkou	LD50	>3.160 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Inhalováním	LC50 / 4h	>5,266 mg/m <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

##### Uhlovodíky, C13-C16, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <0,03 % aromátů

Orálně	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Pokožkou	LD50	>3.160 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Inhalováním	LC50 / 4h	>5,266 mg/m <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

##### Uhlovodíky, C12-C15, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <2 % aromátů

Orálně	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Pokožkou	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Inhalováním	LC50 / 4h	>5,6 mg/m <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

Žíravost/dráždivost pro kůži Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Vážné poškození očí / podráždění očí Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

##### Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Mutagenita v zárodečných buňkách Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro reprodukci Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

##### Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

##### Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### 11.2 Informace o další nebezpečnosti

##### Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Se zohledněním současných vědeckých poznatků nejsou pro výrobek k dispozici žádné údaje o vlastnostech poškozujících endokrinní systém s účinky na zdraví.

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita K této směsi nejsou k dispozici žádné údaje ohledně ekotoxicity.

##### Aquatická toxicita:

##### Uhlovodíky, C15-C20, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <0,03 % aromátů

LC50 / 4 d	>1.028 mg/l (Scophtalamus maximus) (OECD 203)
LC50 / 48h	>3.193 mg/l (Acartia tonsa)
NOEC / 21 d	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
NOEC / 28d	>1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
LC50 / 3 d	>10.000 mg/l (Skeletonema costatum)

##### Uhlovodíky, C13-C16, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, <0,03 % aromátů

LC50 / 2 d	>3.193 mg/l (Acartia tonsa)
------------	-----------------------------

(pokračování na straně 6)



## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2023

Číslo verze 6.00 (nahrazuje verzi 5.00)

Revize: 06.05.2022

**Obchodní označení: SONAX Utěrka na čištění karoserie**

(pokračování strany 5)

LC50 / 4 d	>1.028 mg/l (Scophthalmus maximus) (OECD 203)
NOEC / 21 d	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
NOEC / 28d	>1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EC50 / 3 d	>10.000 mg/l (Skeletonema costatum)
<b>Uhlovodíky, C12-C15, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, &lt;2 % aromátů</b>	
LC50 / 2 d	>1.000 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
LC50 / 4 d	>1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
NOEC / 21 d	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
NOEC / 28d	>1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EC50 / 3 d	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)

**12.2 Perzistence a rozložitelnost**

U výrobku vyplňte vrchní plochy se substancemi o pozadavcích EU, směrnicemi o konečné biologické odbouratelnosti tensidu v pracích a čistících prostředcích.

<b>Uhlovodíky, C15-C20, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, &lt;0,03 % aromátů</b>	
Biodegradation	74 %
<b>Uhlovodíky, C13-C16, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, &lt;0,03 % aromátů</b>	
Biodegradation	74 %
<b>Uhlovodíky, C12-C15, n-alkany, isoalkany, cykloalkany, &lt;2 % aromátů</b>	
Biodegradation	67,6 %

**12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB****PBT:**

Podle informací zprostředkovaných v dodavatelském řetězci neobsahuje směs žádnou látku s podílem > 0,1 % považovanou za vPBT.

**vPvB:**

Podle informací zprostředkovaných v dodavatelském řetězci neobsahuje směs žádnou látku s podílem > 0,1 % považovanou za vPvB.

**12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Se zohledněním současných vědeckých poznatků nejsou pro výrobek k dispozici žádné údaje o vlastnostech poškozujících endokrinní systém s účinky na životní prostředí.

**12.7 Jiné nepříznivé účinky****Další ekologické údaje:****Všeobecná upozornění:**

Produkt se nesmí nekontrolovaně dostat do okolí.

Třída ohrožení vody 1 (Samozařazení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat nezředitelný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

**ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování****13.1 Metody nakládání s odpady**

Není klasifikováno jako nebezpečný odpad podle přílohy III směrnice 2008/98/ES.

**Doporučení:** Odpady musí být odstraněny v souladu s místními úředními předpisy.

**Evropský katalog odpadů**

- 1) Kód druhu odpadu
- 2) Kód druhu odpadu pro obal

20 03 01	Směsný komunální odpad
15 01 02	Plastové obaly

**Kontaminované obaly:**

**Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

CZ

(pokračování na straně 7)



**Bezpečnostní list  
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 15.12.2023

Číslo verze 6.00 (nahrazuje verzi 5.00)

Revize: 06.05.2022

**Obchodní označení: SONAX Utěrka na čištění karoserie**

(pokračování strany 7)

*ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1***\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ